



## Denta-Star M2plus

Bedienungsanleitung für das Prüfen und  
Wechseln von Heizelementen



Manual for testing and changing of  
heating-elements



Instructions de commande pour le contrôle et  
le remplacement d'éléments de chauffe

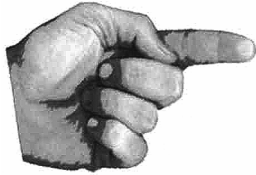
- Stand März 2010 -  
- Valid as of March 2010 -  
- Situation mars 2010 -



Thermo-Star GmbH  
Krantzstr. 7 / Gebäude 37  
D 52070 Aachen

 +49 241 60845-0  
 [www.thermo-star.de](http://www.thermo-star.de)

 +49 241 60845-100  
 [info@thermo-star.de](mailto:info@thermo-star.de)



**Achtung:** Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

**Caution:** Turn off device and tow mains plug.

**Attention:** Mettre l'appareil hors service et débrancher la fiche secteur.



**Schritt 1:**

Kreuz-Schrauben rechts und links entfernen

**Step 1:**

Remove cover bolts on both sides

**Pas 1:**

Retirer les vis à tête cruciforme à droite et à gauche



**Schritt 2:**

Deckel entfernen

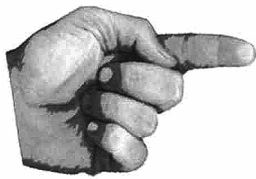
**Step 2:**

Remove cover

**Pas 2:**

Retirer le couvercle





**Achtung:** Die Heizelemente nicht unnötig mechanisch belasten.

**Caution:** Do not stress the heating-elements mechanically.

**Attention:** Ne pas soumettre les éléments de chauffe à une sollicitation mécanique inutile.



Falls das defekte Element bekannt ist, bitte mit **Schritt 5** fortfahren.  
If the broken element is already known, please continue with **Step 5**.  
Si l'élément défectueux est connu, continuer avec le **pas 5**.

### Schritt 3:

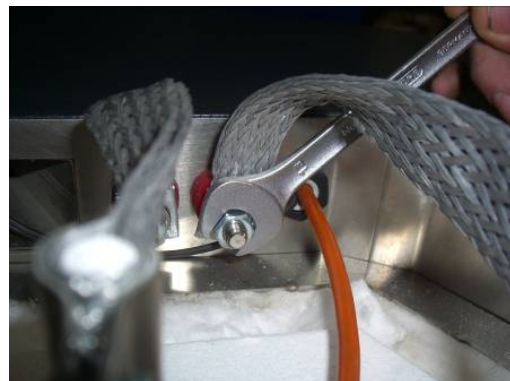
Zur Fehlersuche  
Stromkreis unterbrechen.

#### Step 3:

Open electric circuit for  
error diagnostics.

#### Pas 3:

Pour localiser le dérangement,  
couper le circuit électrique.



### Schritt 4:

Widerstand ( $\Omega$ ) der Heizelemente nacheinander  
messen. Zeigt die Anzeige "000" und/oder ein  
Signalton ertönt, ist das Heizelement  
unbeschädigt.

#### Step 4:

Measure resistance ( $\Omega$ ) of each heating-element.  
If the display shows "000" and/or a signal sounds,  
the heating-element is undamaged.

#### Pas 4:

Mesurer la résistance ( $\Omega$ ) des éléments de chauffe  
les uns après les autres. Si l'affichage est "000" et/ou si  
un signal se fait entendre, cela signifie que l'élément de  
chauffe n'est pas endommagé.





Verändert sich die Anzeige nicht, ist das Heizelement defekt und muss getauscht werden

If the display does not alter, the heating element is broken and has to be replaced

Si l'affichage ne change pas, l'élément de chauffe est défectueux et doit être remplacé



**Schritt 5:**

Beide Kontaktklammern vorsichtig entfernen

**Step 5:**

Remove carefully both contact-cramps

**Pas 5:**

Retirer avec précaution les deux attaches de contact



**Schritt 6:**

Beide Kontaktbänder vorsichtig entfernen

**Step 6:**

Remove carefully both contact-straps

**Pas 6:**

Retirer avec précaution les deux bandes de contact





**Schritt 7:**

Beide Enden des defekten Elementes nach oben herausziehen...

**Step 7:**

Pull out both ends of the broken element...

**Pas 7:**

Dégager les deux extrémités de l'élément défectueux par le haut...



... und ggf. den Isolationsstopfen entfernen

... and possibly remove isolation plug

... et, le cas échéant, retirer le bouchon d'isolation



**Schritt 8:**

Das neue Heizelement auspacken und in die Öffnung einsetzen

**Step 8:**

Unpack the new heating-element and insert it in the notch

**Pas 8:**

Déballer le nouvel élément de chauffage et le mettre en place dans l'ouverture





**Schritt 9:**

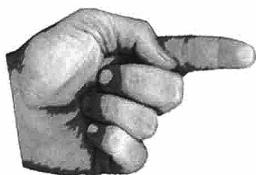
Alle demontierten Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren (Schritte 6 und 5, ggfs. 3).

**Step 9:**

Assemble all demounted parts in reversed order (Steps 6 und 5, possibly 3).

**Pas 9:**

Assembler tous les éléments démontés dans l'ordre inverse (pas 6 et 5, le cas échéant 3).



**Achtung:** Auf festen Sitz aller Schrauben achten.

**Caution:** Attend to firm screw-connections.

**Attention:** Veiller à la bonne tenue de tous les vis.

